

745573-2026 - Kompetizzjoni

II-Polonja – Servers tal-kompjuter – Wzmocnienie cyberbezpieczeństwa infrastruktury wodociągowej ZWIK Andrychów - dostawa sprzętu i oprogramowania IT oraz systemów zasilania gwarantowanego i awaryjnego

OJ S 209/2026 28/10/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla

Provvisti

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Zakład Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o. o.

Email: sekretariat@zwikandrychow.pl

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici generali

Attività tal-entità kontraenti: Attivitàjiet relatati mal-ilma

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Wzmocnienie cyberbezpieczeństwa infrastruktury wodociągowej ZWIK Andrychów - dostawa sprzętu i oprogramowania IT oraz systemów zasilania gwarantowanego i awaryjnego

Deskrizzjoni: 1. Przedmiotem zamówienia jest realizacja zadań obejmująca dostawę infrastruktury sprzętowo-programowej. Postępowanie jest podzielone na 2 części: a) Część 1. Dostawa sprzętu i oprogramowania IT b) Część 2. Systemy zasilania gwarantowanego i awaryjnego

2. Wszystkie dostarczone urządzenia informatyczne, dla których program Energy Star przewiduje kategorię produktów, muszą spełniać wymogi normy Energy Star lub równoważnej (zgodnie z kryteriami DNSH dla inwestycji cyfrowych).

3. Sprzęt musi być fabrycznie nowy i wolny od substancji z listy REACH/RoHS (lub równoważne), w zakresie, w jakim przepisy te mają zastosowanie do danego urządzenia.

4. Opis przedmiotu zamówienia (OPZ) zawarty jest w załączniku nr 1 do swz i będzie on wprowadzony jako załącznik do umowy w sprawie zamówienia publicznego.

Identifikatur tal-proċedura: 01b7bf77-9271-4f8c-89f0-85b5648f26b9

Identifikatur intern: 5/CW/0134

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

Elementi prinċipali tal-proċedura: Zamawiający zgodnie z art. 139 i nast. ustawy najpierw dokona badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu.

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 48822000 Servers tal-kompjuter

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 31122000 Unitajiet tal-ġenerazzjoni

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Oświęcimski (PL21A)

Pajjiż: II-Polonja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

Direttiva 2014/25/UE

2.1.5. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offerti: 2

Termini tal-kuntratt:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom jistgħu jingħataw kuntratti lil offerent wieħed: 2

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Dostawa sprzętu i oprogramowania IT

Deskrizzjoni: 1. Przedmiotem zamówienia jest realizacja zadań obejmująca dostawę infrastruktury sprzętowo-programowej - Dostawa sprzętu i oprogramowania IT 2. Wszystkie dostarczone urządzenia informatyczne, dla których program Energy Star przewiduje kategorię produktów, muszą spełniać wymogi normy Energy Star lub równoważnej (zgodnie z kryteriami DNSH dla inwestycji cyfrowych). 3. Sprzęt musi być fabrycznie nowy i wolny od substancji z listy REACH/RoHS (lub równoważne), w zakresie, w jakim przepisy te mają zastosowanie do danego urządzenia. 4. Opis przedmiotu zamówienia (OPZ) zawarty jest w załączniku nr 1 do swz i będzie on wprowadzony jako załącznik do umowy w sprawie zamówienia publicznego. Identifikatur intern: część 1

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 48822000 Servers tal-kompjuter

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 48821000 Servers tan-network

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Oświęcimski (PL21A)

Pajjiż: II-Polonja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 30 Jiem

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 0

5.1.5. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 927 189,67 PLN

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist iffinanzjat kompletament jew parzjalment mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Informazzjoni addizzjonali: Zamówienie należy wykonać w terminie 30 dni kalendarzowych licząc od dnia podpisania umowy. W związku z planowanym terminem zakończenia realizacji

Projektu, Zamawiający zastrzega, że realizacja ww. zamówienia nie może trwać dłużej niż do 28.12.2026 r. Termin związania ofertą w obu częściach upływa w dn. 17.02.2027r.

5.1.9. Kryterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

5.1.10. Kryterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Cena brutto wykonania przedmiotu zamówienia

Deskrizzjoni: Ocena ofert w kryterium „Cena brutto za wykonanie przedmiotu zamówienia” zostanie dokonana według wzoru: $Cena = (Najniższa\ cena\ wykonania\ zamówienia\ spośród\ ofert\ niepodlegających\ odrzuceniu) / (Cena\ wykonania\ zamówienia\ oferty\ ocenianej) \times 60\ pkt$
Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 60

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Zgodność z zasadą DNSH – efektywność energetyczna serwera

Deskrizzjoni: Kryterium odnosi się do zasady „niewyrządzania znaczącej szkody środowisku” (DNSH – Do No Significant Harm), wynikającej z Załącznika nr 2 do Regulaminu Konkursu Grantowego oraz § 5 Wzoru Umowy o powierzenie Grantu. Serwer (poz. OPZ: „Serwer”) pracuje w trybie ciągłym (24/7), a jego sprawność energetyczna ma bezpośredni i mierzalny wpływ na zużycie energii elektrycznej przez Zamawiającego przez cały okres eksploatacji. OPZ dla pozycji „Serwer” (pkt 1.1) wymaga, aby zasilacze serwera posiadały sprawność co najmniej 80 PLUS Platinum (lub równoważna). Ocenie podlega zaoferowanie zasilaczy serwera o wyższej klasie sprawności energetycznej ponad wymagane minimum. Klasy sprawności energetycznej wg standardu 80 PLUS: Standard → Bronze → Silver → Gold → Platinum → Titanium. Wykonawca wskazuje klasę sprawności energetycznej zasilaczy oferowanego serwera w Formularzu ofertowym. Punkty w tym kryterium zostaną przyznane: Zadeklarowana klasa efektywności energetycznej zasilaczy serwera Liczba punktów 80 PLUS Platinum (lub równoważna) (minimum wymagane przez OPZ) 0 pkt 80 PLUS Titanium (lub równoważna) 25 pkt

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 25

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Czas naprawy gwarancyjnej sprzętu

Deskrizzjoni: Ocenie podlega zadeklarowany przez Wykonawcę jednolity czas skutecznej naprawy urządzenia albo jego wymiany na sprawne urządzenie (w tym dostarczenia sprawnego urządzenia zastępczego) o parametrach nie gorszych, wynikający z gwarancji producenta, pakietu serwisowego producenta albo pakietu serwisowego autoryzowanego dystrybutora lub autoryzowanego partnera serwisowego producenta, liczony od potwierdzenia awarii sprzętowej przez gwaranta lub usługodawcę, dla następujących urządzeń dostarczanych w Części 1: serwera (poz. 1.1 OPZ), serwera NAS (poz. 1.2 OPZ) oraz urządzeń UTM (poz. 1.3 OPZ). Maksymalny czas naprawy wymagany we wzorze umowy (§ 6 ust. 3) wynosi 5 dni roboczych. Wykonawca przy odbiorze przedłoży dokument gwaranta lub usługodawcy potwierdzający objęcie ww. urządzeń zadeklarowanym czasem naprawy przez cały okres gwarancji. Wykonawca wskazuje zaoferowany czas naprawy w Formularzu ofertowym. Punkty w tym kryterium zostaną przyznane zgodnie z poniższym: Zadeklarowany czas naprawy gwarancyjnej Liczba punktów do 5 dni roboczych (maksimum wymagane we

wzorze umowy) 0 pkt do 3 dni roboczych 8 pkt do końca następnego dnia roboczego po dniu potwierdzenia awarii (NBD) 15 pkt
Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)
Numru tal-kriterju għall-għoti: 15

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://ezamowienia.gov.pl>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://ezamowienia.gov.pl>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Pollakk

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 20/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali,

Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 90 Jiem

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 20/11/2026 10:30:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Post: Otwarcie ofert następuje przez Platformę e-Zamówienia

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le

Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Miejscem dostawy i realizacji prac

wdrożeniowych jest siedziba Zamawiającego

Arrangament finanzjarju: Wszelkie informacje na temat warunków finansowania i płatności zawiera wzór umowy

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Krajowa Izba Odwoławcza

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: 1. Wykonawcy oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy przysługują środki ochrony prawnej. 2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 3. Przepisy dotyczące środków ochrony prawnej są określone w dziale IX ustawy. 4. Odwołanie przysługuje na niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy oraz zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy. 5. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Zakład Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o. o.

5.1. Lott: LOT-0002

Titlu: Systemy zasilania gwarantowanego i awaryjnego

Deskrizzjoni: 1. Przedmiotem zamówienia jest realizacja zadań obejmująca dostawę infrastruktury sprzętowo-programowej - Systemy zasilania gwarantowanego i awaryjnego. 2. Wszystkie dostarczone urządzenia informatyczne, dla których program Energy Star przewiduje kategorię produktów, muszą spełniać wymogi normy Energy Star lub równoważnej (zgodnie z kryteriami DNSH dla inwestycji cyfrowych). 3. Sprzęt musi być fabrycznie nowy i wolny od substancji z listy REACH/RoHS (lub równoważne), w zakresie, w jakim przepisy te mają zastosowanie do danego urządzenia. 4. Opis przedmiotu zamówienia (OPZ) zawarty jest w załączniku nr 1 do swz i będzie on wprowadzony jako załącznik do umowy w sprawie zamówienia publicznego.

Identifikatur intern: część 2

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 31122000 Unitajiet tal-ġenerazzjoni

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Oświęcimski (PL21A)

Pajjiż: Il-Polonja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 30 Jiem

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 0

5.1.5. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 585 600,00 PLN

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist iffinanzjat kompletament jew parzjalment mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): le

Informazzjoni addizzjonali: Zamówienie należy wykonać w terminie 30 dni kalendarzowych licząc od dnia podpisania umowy. W związku z planowanym terminem zakończenia realizacji Projektu, Zamawiający zastrzega, że realizacja ww. zamówienia nie może trwać dłużej niż do 28.12.2026 r. Termin związania ofertą w obu częściach upływa w dn. 17.02.2027r.

5.1.9. Kriterji tal-ġhażla

Sors tal-kriterji ta' ġhażla: Dokument tal-Akkwist

5.1.10. Kriterji tal-ġhoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Cena brutto wykonania przedmiotu zamówienia

Deskrizzjoni: Ocena ofert w kryterium „Cena brutto za wykonanie przedmiotu zamówienia” zostanie dokonana według wzoru: $Cena = (Najniższa\ cena\ wykonania\ zamówienia\ spośród\ ofert\ niepodlegających\ odrzuceniu) / (Cena\ wykonania\ zamówienia\ oferty\ ocenianej) \times 60\ pkt$

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 60

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Czas przyjazdu serwisu gwarancyjnego do agregatu stacjonarnego

Deskrizzjoni: Ocenie podlega zadeklarowany przez Wykonawcę czas przyjazdu serwisu gwarancyjnego na obiekt, tj. do miejsca posadowienia agregatu stacjonarnego na terenie Oczyszczalni Ścieków w Andrychowie, w sytuacjach awaryjnych, liczony od zgłoszenia awarii przez Zamawiającego. Maksymalny czas przyjazdu wymagany w OPZ wynosi 24 godziny. Wykonawca wskazuje zaoferowany czas przyjazdu serwisu gwarancyjnego w Formularzu ofertowym. Zadeklarowany czas przyjazdu serwisu gwarancyjnego Liczba punktów do 24 godzin (maksimum wymagane przez OPZ) 0 pkt do 12 godzin 20 pkt do 8 godzin 40 pkt

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 40

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://ezamowienia.gov.pl>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://ezamowienia.gov.pl>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Pollakk

Katalogu elektroniku: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 20/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 90 Jiem

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 20/11/2026 10:30:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Post: Otwarcie ofert następuje przez Platformę e-Zamówienia

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Miejscem dostawy i realizacji prac wdrożeniowych jest siedziba Zamawiającego

Arranġament finanzjarju: Wszelkie informacje na temat warunków finansowania i płatności zawiera wzór umowy

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Krajowa Izba Odwoławcza

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: 1. Wykonawcy oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy przysługują środki ochrony prawnej. 2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na

listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 3. Przepisy dotyczące środków ochrony prawnej są określone w dziale IX ustawy. 4. Odwołanie przysługuje na niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy oraz zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy. 5. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Zakład Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o. o.

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Krajowa Izba Odwoławcza

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffċjali: Zakład Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o. o.

Numru tar-registrazzjoni: 0000238820

Belt: Andrychów

Kodiċi postali: 34-120

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Oświęcimski (PL21A)

Pajjiż: Il-Polonja

Email: sekretariat@zwikandrychow.pl

Telefown: 338752640

Iindirizz tal-internet: www.zwikandrychow.pl

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

8.1. ORG-0002

Isem uffċjali: Krajowa Izba Odwoławcza

Numru tar-registrazzjoni: 010828091

Belt: Warszawa

Kodiċi postali: 02-676

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pajjiż: Il-Polonja

Email: odwolania@uzp.gov.pl

Telefown: 224587801

Iindirizz tal-internet: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0000

Isem uffċjali: Publications Office of the European Union

Numru tar-registrazzjoni: PUBL

Belt: Luxembourg

Kodiċi postali: 2417

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Luxembourg (LU000)

Pajjiż: Il-Lussemburgu

Email: ted@publications.europa.eu
Telefown: +352 29291
Indirizz tal-internet: <https://op.europa.eu>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel: 726130-2026
Raġuni ewlenija għall-bidla: Korrezzjoni tax-xerrej

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: a96f581e-fbe7-4322-b7b9-04d03e9d7040 - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 17
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 26/10/2026 20:12:44 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Pollakk
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 745573-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 209/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 28/10/2026